

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE
nebytových priestorov a parkovacieho miesta č. 10/2021

uzatvorená podľa § 13 zák. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení a § 659
a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v platnom znení

Čl. I

Zmluvné strany

Požičiavateľ:	Slovenská republika Slovenská akadémia vied
adresa:	Štefánikova 49, 814 38 Bratislava
štatutárny orgán:	prof. RNDr. Pavol Šajgalík, DrSc. – predseda
v zastúpení:	Ing. Ján Malík, CSc. - vedúci Úradu SAV
IČO:	00 037 869
DIČ:	2020844914
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	

(ďalej len požičiavateľ)

a

Vypožičiavateľ:	Slovenská republika Geografický ústav Slovenskej akadémie vied
adresa:	Štefánikova 49, 814 38 Bratislava
štatutárny orgán:	Mgr. Daniel Michniak, PhD. - riaditeľ
IČO:	00 166 545
DIČ:	2021189841
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	

(ďalej len vypožičiavateľ)

Štátna rozpočtová organizácia, zriadená uznesením Predsedníctva SAV č. 1130, zo dňa 22.7.2008.
Zriaďovacia listina vydaná Predsedníctvom SAV č. j. 514/G/12/2008 zo dňa 8.8.2008.

Uvedené zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu o výpožičke:

Čl. II

Predmet výpožičky

1. Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Staré Mesto, obec BA – m. č. Staré Mesto, okres Bratislava I, administratívnej budovy s prístavbou so súpisným číslom 898, situovanou na parcelách C-KN č. 3711/3 a 3712, pozemku C-KN č. 3711/4, druh zastavané plochy a nádvoria (dvor) zapísaných na liste vlastníctva číslo 2085, spoluvlastnícky podiel 1/1, vedenom Okresným úradom Bratislava.
2. Predmetom výpožičky je časť nehnuteľného majetku štátu uvedeného v bode 1 tohto článku a to nebytové priestory v celkovej výmere 739,74 m² a jedno parkovacie miesto na nádvorí budovy. Presná špecifikácia predmetu výpožičky v zmysle prílohy č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Vypožičiavateľ prehlasuje, že pozná stav nehnuteľného majetku štátu uvedeného v čl. II. bode 2 tejto zmluvy a vypožičiava ho v stave, v akom je ku dňu začiatku doby výpožičky.

Čl. III

Doba výpožičky

Doba výpožičky v zmysle tejto zmluvy je stanovená na dobu určitú, päť rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.. Zmluvné strany sa dohodli na 3-mesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane.

Čl. IV

Cena výpožičky, účel výpožičky, úhrada prevádzkových nákladov

1. Požičiavateľ prenecháva predmet výpožičky podľa čl. II bodu 2 tejto zmluvy do bezplatného užívania vypožičiavateľovi.
2. Účelom výpožičky je využitie dočasne prebytočného majetku štátu špecifikovaného v čl. II bode 2 tejto zmluvy v správe požičiavateľa na účel výkonu činností v súlade so zriaďovacou listinou vypožičiavateľa.
3. Službami spojenými s predmetom výpožičky sú dodávka elektrickej energie, vodné a stočné, zrážková voda, odvoz odpadu, prevádzka výtahu, telefónnych liniek, upratovanie spoločných priestorov.
4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje platiť **zálohové platby** za elektrickú energiu súvisiacu s predmetom výpožičky v celkovej výške **200,- €/á mesiac** na základe faktúr, vystavených požičiavateľom.
5. Vyúčtovanie zálohových platieb za elektrickú energiu vykoná požičiavateľ na základe skutočnej nameranej spotreby podľa pomerových meračov elektrickej energie do 15. februára za predchádzajúci kalendárny rok, vystavením vyúčtovacej faktúry so splatnosťou 30 dní.
6. Za vodné a stočné sa vypožičiavateľ zaväzuje na základe faktúr vystavených požičiavateľom uhrádzať alikvótnu časť skutočných nákladov požičiavateľa (podľa faktúr dodávateľa BVS, a. s.), rozpočítanú percentuálnym podielom počtu fyzických osôb vypožičiavateľa k počtu všetkých fyzických osôb sídlacích v budove. Východiskovým stavom pre výpočet je stav fyzických osôb vypožičiavateľa a požičiavateľa zo štatistického výkazu k 31.12.2020, umiestnených v tejto budove (28 fyzických osôb GgÚ SAV, 39 fyzických osôb MÚ SAV a 93 fyzických osôb Úrad SAV, spolu 160 zamestnancov). Zmenu počtu zamestnancov vypožičiavateľa je potrebné nahlásiť k 31. dňu ukončeného kvartálu príslušného roka.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje platiť náklady za používanie telefónnych liniek na základe mesačných faktúr vystavených požičiavateľom, podľa skutočných nákladov vypožičiavateľa, vyplývajúcich z faktúr za služby pevnej siete operátora.
8. Za ostatné služby ako používanie výtahu, ochrana objektu, odvoz odpadu, služby vrátnice, upratovanie spoločných priestorov, dezinfekčný a sanitárny materiál v spoločne užívaných komunikačných a sociálnych priestoroch a pod. platí **mesačne paušálne poplatky** vo výške **300,- €**, na základe faktúr vystavených požičiavateľom.
9. V prípade, že vypožičiavateľom užívané priestory budovy budú vyžadovať zvýšenú investíciu na ich obnovu, opravu alebo údržbu a tieto výdavky nebudú kryté finančnými prostriedkami pridelenými požičiavateľovi z Fondu na údržbu a opráv nehnuteľného majetku SAV, vypožičiavateľ sa zaväzuje na financovanie týchto výdavkov po vzájomnej písomnej dohode medzi požičiavateľom a vypožičiavateľom.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ je oprávnený upraviť výšku platieb za služby spojené s výpožičkou priestorov jednostranným úkonom v písomnej forme v závislosti od priemerného medziročného rastu spotrebiteľských cien vykázaného Štatistickým úradom SR za kalendárny rok, ktorý predchádza príslušnému kalendárnemu roku a tiež pri zmene cenových predpisov, resp. iných všeobecne záväzných právnych noriem upravujúcich hospodárenie rozpočtových a príspevkových organizácií.

Čl. V

Práva a povinnosti požičiavateľa a vypožičiavateľa

1. Požičiavateľ je povinný odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky špecifikovaný v prílohe č. 1 tejto zmluvy v stave spôsobilom na obvyklé alebo dohovorené užívanie.
2. Po ukončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky v pôvodnom stave s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje využívať predmet výpožičky výlučne na účel dohodnutý touto zmluvou a neprenechať ho na užívanie inému. Ak vypožičiavateľ prenechal majetok štátu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky, je takáto zmluva neplatná.
4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu vypožičaných priestorov a udržiavať ich v stave spôsobilom na užívanie (primerane využijúc ustanovenia o bežnej údržbe v zmysle nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov). Potrebu opráv, ktoré presahujú rámec bežnej údržby neodkladne oznamovať požičiavateľovi, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla.
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje nevykonať bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa stavebné úpravy vypožičaných priestorov. Vypožičiavateľ môže požadovať úhradu nákladov spojených so zmenou na veci len v prípade, ak vypožičiavateľ dal predchádzajúci písomný súhlas so zmenou a súčasne sa zaviazal uhradiť tieto náklady.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje umožniť požičiavateľovi kontrolu využívania vypožičaných priestorov a sprístupniť ich v odôvodnených prípadoch požičiavateľovi.
7. Vypožičiavateľ zodpovedá v plnom rozsahu za škodu, ktorú spôsobil na vypožičaných priestoroch vlastnou činnosťou.
8. V prípade, že vypožičaný priestor v súvislosti s užívaním vypožičiavateľom vyžaduje zvláštne vybavenie v oblasti požiarnej ochrany, bezpečnostných a iných opatrení, je vypožičiavateľ povinný zabezpečiť nebytové priestory v tejto oblasti na vlastné náklady a zodpovednosť.
9. Obe zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ si bude vo vypožičaných priestoroch zabezpečovať povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany pred požiarmi (najmä zabezpečenie a pravidelné kontroly prenosných hasiacich prístrojov, hadicových zariadení, výkon preventívnych protipožiarnych prehliadok, odborné prehliadky a odborné skúšky rozvodov elektriny v predmete výpožičky a elektrospotrebičov), dodržiavanie právnych predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, hygieny, resp. iných špecializovaných oblastí sám na vlastné náklady.
10. Zároveň sa zaväzuje dodržiavať pri užívaní prenajatých priestorov príslušné hygienické, bezpečnostné, požiarne a iné predpisy platné u požičiavateľa.

Čl. VI
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu zriaďovateľa v zmysle § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu zriaďovateľa v zmysle § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku v platnom znení a účinnosť dňom 31.12.2021 v zmysle § 47a ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení.
3. Táto zmluva ruší a nahrádza Zmluvu o výpožičke č. 1/2021, ktorú zmluvné strany uzatvorili dňa 5. 3. 2021.
4. V otázkach, ktoré nie sú výslovne zmluvne upravené sa zmluvné strany budú riadiť príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, a zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
5. Obe zmluvné strany sa pre prípad momentu doručenia písomnosti, spojených s výpožičkou, jeho vznikom i ukončením resp. zánikom, dohodli na fikcii doručenia. Za doručenie sa písomnosť pokladá za týchto podmienok:
 - a. v prípade osobného doručovania dňom, kedy ju protistrana prevzala oproti podpisu osobne.
 - b. v prípade doručovania prostredníctvom poštového doručovateľa musí byť písomnosť doručovaná opakovaným doručením. Za deň doručenia sa pokladá deň, kedy si adresát zásielku na pošte prevzal, alebo pošta oznámila odosielateľovi, že protistrana zásielku odmietla prevziať alebo si ju v stanovenej lehote neprevzala a to aj vtedy, ak sa o jej doručovaní nedozvedela.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží požičiavateľ a dva vypožičiavateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu v tejto zmluve prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne s jej obsahom po prečítaní súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

01-12-2021

V Bratislave, dňa

Za požičiavateľa:



Ing. Ján Malík, CSc.
Vedúci Úradu SAV

Za vypožičiavateľa:



Mgr. Daniel Michniak, PhD.
riaditeľ Geografického ústavu SAV

SLO
GE
8147

IED
AV
49

Príloha č. 1

Zmluva o výpožičke nebytových priestorov a parkovacieho miesta

- špecifikácia predmetu výpožičky v budove na Štefánikovej č. 49, 814 38 Bratislava pre požičiatelia
Geografický ústav SAV

poschodie/podlažie	číslo miestností/priestoru	nebytový priestor v m ²	celkom za posch./podlažie v m ²
suterén	012	30,68	45,59
	018	14,91	
1. poschodie /2. NP	227	21,40	21,40
3. poschodie /4. NP	428	9,87	193,80
	430	24,24	
	433	11,82	
	434	11,36	
	435	11,36	
	436	68,25	
	437	11,36	
	438	11,36	
	439	23,61	
	440	10,57	
4. poschodie/5. NP	528	10,67	234,00
	530	2,02	
	531	14,76	
	532	27,12	
	533	10,57	
	534	11,36	
	535	11,82	
	536	11,36	
	537	11,36	
	538	5,21	
	539	10,87	
	540	15,38	
	541	5,81	
	542	22,89	
	543	23,15	
	544	11,82	
	545	11,36	
	546	10,57	
	547	5,90	
5. poschodie /6. NP	602	4,32	244,95
	610	2,87	
	611	5,53	
	612	9,61	
	616	1,41	
	617	4,68	
	618	16,18	
	619	21,10	
	621	14,76	
	622	17,41	
	623	16,78	
	624	3,48	
	625	11,46	
	626	12,45	
	628	2,02	
	629	16,72	
	630	16,69	
	631	4,50	
	632	10,08	
	633	11,27	
	634	10,11	
	635	17,86	
	636	6,83	
	637	6,83	

nebytové priestory spolu

739,74 m²

1 parkovacie miesto - prvé naľavo od zadného východu z budovy do dvora

Slovenská akadémia vied podľa ustanovenia § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov uznesením P SAV č. 204. C zo dňa 9. 12. 2021

s ú h l a s í

so Zmluvou o výpožičke nebytových priestorov a parkovacieho miesta č. 10/2021 uzatvorenou dňa 1. 12. 2021 medzi Slovenskou republikou, správcom Slovenská akadémia vied, so sídlom: Štefánikova 49, 814 38 Bratislava, IČO: 00037869 ako požičiavateľom a Slovenskou republikou, správcom Geografickým ústavom Slovenskej akadémie vied, so sídlom: Štefánikova 49, 814 38 Bratislava, IČO: 00166545 ako vypožičiavateľom, predmetom ktorej je výpožička nehnuteľného majetku štátu, nebytových priestorov v celkovej výmere 739,74 m² nachádzajúcich sa v budove so s. č. 898, situovanej na pozemkoch C-KN s p. č. 3711/3 a 3712 a jedného parkovacieho miesta na pozemku C-KN s p. č. 3711/4, zapísaných na LV č. 2085 v katastrálnom území Staré Mesto, obec BA – m. č. Staré Mesto, okres Bratislava I, na dobu určitú, päť rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.

V Bratislave 9. 12. 2021


Ing. Ján Malík, CSc.
vedúci Úradu SAV

